

不透明性的例证：Bouvier 与 Rybolovlev 之争

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

在自由港所引发的的问题中，报道最为广泛的例证是瑞士艺术品商人兼仓储企业家 Yves Bouvier 与俄罗斯商人 Dmitry Rybolovlev 之间的长期纠纷。Bouvier 建立了一项艺术品物流和存储业务，在日内瓦、卢森堡和新加坡的自由港中拥有权益。在大约十年的时间里，他为与 Rybolovlev 有关联的公司参与购入了一系列重要作品。Rybolovlev 得知卖方实际获得的价格后，指称 Bouvier 曾作为其代理人行事，却隐瞒了大幅加价。Bouvier 则坚称，他是以独立交易商的身份行事，有权自行确定转售价格。¹

这场纠纷引发了在摩纳哥、瑞士、新加坡、法国和美国的诉讼程序。其中若干程序已被终止或作出有利于被告的裁决，据新闻报道，其中包括在摩纳哥和日内瓦的刑事程序。2024 年 1 月，纽约的陪审团驳回了 Rybolovlev 旗下公司对参与部分交易的一家拍卖行提出的索赔。据新闻报道，Bouvier 与 Rybolovlev 已于 2023 年底就其余纠纷达成和解。迄今没有任何法院对 Bouvier 作出欺诈的终局认定，而他一直否认有任何不当行为。²

本章提及此案，仅是将其作为结构性特征的例证。它表明，在一笔价值数亿的交易中，各方对交易链条其他环节所支付的价格可以在多大程度上毫不知情。它还表明，将中间人在法律上定性为代理人还是交易商，决定了其所负的义务。最后，它表明作品可

不透明性的例证：Bouvier 与 Rybolovlev 之争

以在自由港中存放多年，而其所有权则经由多个司法管辖区的公司辗转易手。这场纠纷推动了相关讨论，进而促成了更严格的库存清单规则，以及欧盟将反洗钱义务扩展至自由港经营者。³

1 注释

1. 关于 Yves Bouvier 与 Dmitry Rybolovlev 自 2015 年起的纠纷，参见国际新闻报道以及摩纳哥、瑞士、新加坡和美国法院已公布的裁决。所概述的立场为各方见诸报道的立场。有待核实。
2. 关于摩纳哥和日内瓦程序的终止、2024 年 1 月纽约南区陪审团作出有利于拍卖行的裁决，以及据报道双方于 2023 年底达成的和解，参见国际新闻报道。现状有待核实。
3. 关于 Bouvier-Rybolovlev 纠纷在有关艺术品中间人和自由港监管的学术和政策讨论中的运用，参见 TAX3 研究（2018 年）以及关于艺术品市场代理问题的法学文献。有待核实。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/basel-opacity-illustrated-the-bouvierrybolovlev-dispute